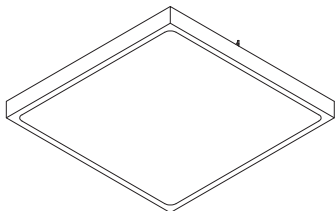


PL Oprawa LED / EN LED fitting / DE LED-Leuchte / RU Светодиодный светильник / CS LED svítidlo / SK LED svetidlo / HU LED lámpatest / HR LED rasvjetno tijelo / FR Luminaire LED / ES Luminaria LED / IT Portallampada a LED / RO Corp de iluminat LED / LT LED šviestuvai / LV LED gaismeklis / ET LED valgusti / PT Luminária LED / BE Светлодиодные светильники / UK Світлодіодний світильник / BG LED осветително тяло / SL LED svetilka / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED rasvjetno tijelo / MK LED svetilka / MO Corp de iluminat LED / AM Լուսավորողական լամպ / AZ LED işıq / KA LED ნათათი განიხილეთ / KK Жарықдиодты шам / KY Жарык диоддуу шамчырак / TG Фурнитураи LED / TK LED sazlayış / UZ LED fittinglar:



LD-ALT24W-NW-10	24 W	1680 lm	495 g
LD-ALT24W-NW-80			
LD-ALT24W-NW-40			



PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzkategorie: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetické účinnosti: / HU Ez a termék energiataktékonyági osztályba sorolt fényforrást tartalmaz: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske učinkovitosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es de: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkto yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / UZ Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética: / PT Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética: / BE Tazıy produkt zmişchae kryniçy svetła klasi energoeffektivnıası: / UK Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності: / BG Tози продукт съдържа светлин източник с класа на енергийна ефективност: / SL Ta izdelak vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / SRP Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / SR Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK Ovaj proizvod sadrži izvor na svetlina od klasi na energetika efikasnost: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / AM Է՛ստ արարվող լուսավորական է Էներգիաարդյունավետության դասի լույս աղբյուր: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinifinin işıq mənbəyini ehtiva edir: / KA ეს ზრთოვანებში ზედათა ზეზრთოვანებში კლასის ნათათის წყაროს: / KK Бул өнімде қуан үнемдеу самараногы энергия мебошар: / TG Махсулоти мазкур дорон манбаи нур дараҷаи самараногии энергия мебошар: / TK Bu önumde yağtylyk çeşmesiniy enerjiyia netijeliligi bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samaradorligi sinfidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

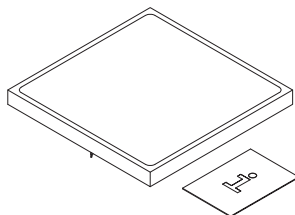
LD-ALT24W-NW-10	LD-ALT24W-NW-10-EZS	
LD-ALT24W-NW-80	LD-ALT24W-NW-80-EZS	
LD-ALT24W-NW-40	LD-ALT24W-NW-40-EZS	

PL Indeks produktu: / EN Product index: / DE Produkt Artikelnummer: / RU Индекс продукта: / CS Index produktu: / SK Index produktu: / IT Termínked: / HR Indeks proizvoda: / FR Indice du produit: / ES Índice de productos: / IT Indice del prodotto: / RO Index produs: / LT Produktu indeksas: / LV Produkta indeks: / ET Indice do produktu: / PT Índice do produto: / BE Indeks prduktu: / UK Индекс виробу: / BG Индекс на продукта: / SL Indeks izdelka: / BS Indeks proizvoda: / SRP Indeks proizvoda: / SR Indeks proizvoda: / MK Индекс на производа: / MO Index produs: / AM Արարվող լույսի / AZ Məhsul indeks: / KA შროვების ინდექსი: / KK Өнім индекси: / KY Өнүм индекси: / TG Индекси махсулоти: / TK Harıy görkejilisi: / UZ Mahsulot indeksi:

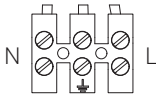
PL Indeks źródła światła: / EN Light source index: / DE Lichtquelle Artikelnummer: / RU Индекс источника света: / CS Index světelného zdroje: / SK Index svetelného zdroja: / HR Fényforrás index: / HR Indeks izvora svetlosti: / FR Indice de la source lumineuse: / ES Índice de las fuentes de luz: / IT Indice della sorgente di luce: / RO Index sursă de lumină: / LT Šviesos šaltinio indeksas: / LV Gaismas avota indeks: / ET Indice da fonte luminosa: / PT Indice da fonte luminosa: / BE Indeks kryniçy svetła: / UK Индекс джерела світла: / BG Индекс на източника на светлина: / SL Indeks svetlobnega vira: / BS Indeks izvora svetlosti: / SRP Indeks izvora svetlosti: / SR Indeks izvora svetlosti: / MK Индекс на извор на светлина: / AM Լույս աղբյուրի ինդեքս: / AZ Işıq mənbəyi indeksi: / KA სინათლის წყაროს ინდექსი: / KK Жарык көзінің индекси: / KY Жарык булагынын индекси: / TG Индекси манбаи нур: / TK Yağtylyk çeşmesiniy görkejilisi: / UZ Yorug'lik manbai indeksi:

PL Parametry źródła światła mogą się istotnie różnić od parametrów produktu. / EN Parameters of the light source may differ significantly from the parameters of the product. / DE Die Spezifikationen der Lichtquelle können erheblich vom Produkt abweichen. / RU Технические характеристики источника света могут значительно отличаться от характеристик изделия. / CS Vlastnosti světelného zdroje se mohou výrazně lišit od vlastností výrobku. / HU A fényforrás specifikációja jelentősen eltérhet a termékétől. / HR Parametri izvora svetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / FR Les paramètres de la source lumineuse peuvent différer sensiblement des paramètres du produit. / ES Los parámetros de la fuente de luz pueden diferir significativamente de los parámetros del producto. / IT Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / RO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / LT Šviesos šaltinio parametrai gali gerokai skirtis nuo produkto parametru. / LV Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / ET Os parámetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / PT Os parâmetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / BE Parametres kryniçy svetła moğut značna adrozniçavati ad parametruv proizvod. / UK Параметри джерела світла можуть суттєво відрізнятися від параметрів виробу. / BG Параметрите на източника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / SL Parametri svetlobnega vira se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / BS Parametri izvora svetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SRP Parametri izvora svetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SR Parametri izvora svetlosti mogu se značajno razlikuju od parametara proizvoda. / MK Parametrite na izvorot na svetlina može značajno da se razlikuvaaat od parametrite na proizvodot. / MO Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / AM Լույսի աղբյուրի պարամետրերը կարող են ցայտիկին տարբերվել արտադրանքի պարամետրերից: / AZ Işıq mənbəyinin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / KA სინათლის წყაროს პარამეტრები შეიძლება მნიშვნელოვნად განსხვავდებოდეს პროდუქტის პარამეტრებისგან. / KK Жарык көзінің параметрлери өси өнімнің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / KY Жарык булагынын параметрлери буюмдун параметрлеринен олуттуу айырмаланышы мүмкүн. / TG Параметрхои манбаи нур метавонанд аз параметрхои махсулоти ба таври назаррас фарқ кунанд. / TK Yağtylyk çeşmesiniy parametrleri önumiy parametrlərindən ep-seli tapawutlyny bilər. / UZ Yorug'lik manbasining parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli darajada farq qilishi mumkin.

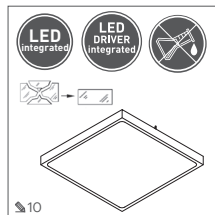
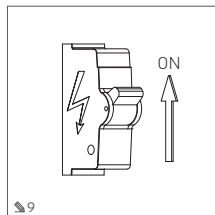
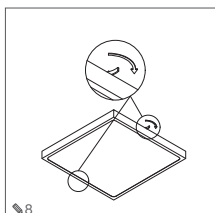
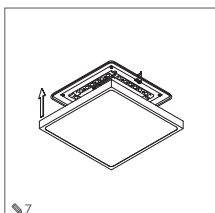
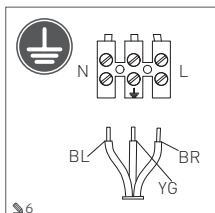
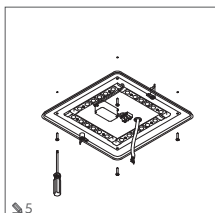
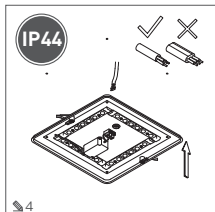
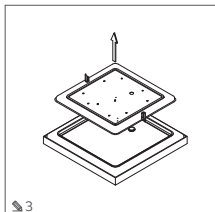
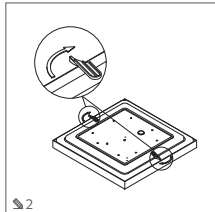
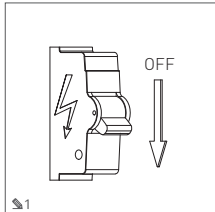
PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalmaz / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Setaad komplekta / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sastav na setot / MO Setul include: / AM Կարգաթղթի լույսի լույս / AZ Bu dəst əşyalarınklardan ibarətdir: / KA ეს ზრთოვანებში / KK Қорғатғы жынтық құрамы / KY Топтомдун курамы / TK Маҳмули мазкур аз инҳо иборат аст / TK Bu toplum öz içine alır / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat



PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / EN Circuit diagram (electrical cables) / DE Schaltplan / RU Схема подключения (электрических проводов) / CS Schéma zapojení (elektrických vodičů) / SK Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / UK Схематичний роз'єм (віллоси бекотісхез) / HR Shema priključka (električne žice) / FR Schéma de câblage (câbles électriques) / ES Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / IT Schema di collegamenti (cavi elettrici) / RO Schema conexiunilor (cabluri electrice) / LT Sąjungimų schema (elektros laidų) / LV Savienojumu (elektrības kabelu) shēma / ET Ühenduste skeem (elektrijuhtmed) / PT Esquema de ligações (de cabos eléctricos) / BE Schema sluchania (elektrycznych przewodów) / UK Схема з'єднання (електричних проводів) / BG Schema na свързване (на електрическите кабели) / SL Priključna shema (električnih vodov) / BS Shema povezivanja (električnih vodova) / SRP Shema povezivanja (električnih vodova) / SR Shema povezivanja (električnih vodova) / MK Povrzuvačka shema (na električnite vrške) / MO Schema conexiunilor (cabluri electrice) / AM Միացման սխեման (էլեկտրական քաղցր) / AZ Elektrik dövrəsinin sxemi (elektrik kabelləri) / KA ღებმის სქემა (ელექტროკაბელების) / KY Түтәшү схемасы (электр ыымдарының) / TG Таҷриқи асосии электрии (кабелҳои барқӣ) / TK Zynjir diagramması (elektrik kabelləri) / UZ Elektr ulanishlar diagrammasi (elektr kabellari)



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / AM Դնադրման ցուցանիշ / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiunile de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Інструкція зборки / UK Інструкція з установкою / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / AM Uputstva za montažo / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucțiunile de montaj / AM Միացման ցուցանիշ / AZ Montaj talimatı / KA გზამკვლელები / KY Орнотуу нускалары / KY Орнотуу боюнча нускамалар / TG Дастурамали васкулни / TK Gumana görkmezmi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma



PL Urządzenie wykonane w pierwszej klasie ochronności koniecznie musi być podłączone do uziemienia!

EN This appliance has been designed as a 1st-protection-class appliance, which requires an obligatory protective earth connection!

DE Ein Gerät der ersten Schutzklasse muss geerdet werden!

RU Устройство, изготовленное в первом классе защиты, обязательно должно быть подключено к заземлению!

CS Zařízení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění!

SK Zariadenia vyrobené v prvej ochrannej triede musia byť pripojené k uzemneniu!

HU Az 1. érintésvédelmi osztály szerinti véghajtozott készüléket mindenképpen le kell földelni!

HR Uređaj proizveden u prvom stupnju zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

FR Le matériel de classe I de protection doit obligatoirement être relié à la terre!

ES Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase I de protección esté conectado a la tierra!

IT Il prodotto realizzato con il primo grado di protezione deve essere dotato di messa a terra!

RO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!

LT Prietaisas pagamintas pirmoje apsaugos klasėje būtina turi būti prijungtas prie žemėjimo!

LV Ierīce, kas izgatavota pirmajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt pievienota pie zemesjuma!

ET Seade on testatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud!

PT O aparelho executado na primeira classe de proteção deve possuir obrigatoriamente a ligação à terra!

BE Прылада, вырабленая ў першым класе аховы ад паражэння электрычным токам, павінна быць аб'яважана падлучана да заземлення!

UK Пристрій, виготовлений в першому класі захисту, повинен бути обов'язково підключений до заземлення!

BG Устройството от първи клас на защита: задължително трябва да бъде свързано към заземляване!

SL Naprava iz prvega zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na ozemljitev.

BS Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

SRP Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

SR Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora da bude priključen na uzemljenje.

AM Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

MO Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.

RO NU utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate. Încalciți ecranul de protecție fisurat.

LT Nenaudoikti prietais su pažeistai gaubtu ar korpusu. Pakeisti siuzaiskus apsauginį ekraną.

LV Ierīcī nedrīkst lietot ar bojātu kupolu vai korpusu. Nomainiet saplīsušus aizsargēkrānus.

ET Kahjustatud varju või korpusega seadet kasutada ei tohi. Mõranenud kaitseekraan välja vahetada.

PT Não se deve utilizar o aparelho com cobertura ou carcaça danificados. O ecrã de proteção fissurado deve ser substituído.

BE Забрањено је коришћење уређаја са оштећеним абакјуром або корпусам. Заменијте патресане ахоује экран.

UK Не використовуйте пристрій з пошкодженням плафоном або чохлам. Замініть тріснутий захисний екран.

BG Устройството с повреден дифузер или корпус не бива да се използва. Нануканият защитен екран трябва да се подмени.

SL Ne sme se uporabljati naprave s poškodovanim pokrovom ali ohišjem. Treba je zamenjati razpokano zaščito.

BS Ne koristite uređaj s oštećenim abažуром или kućištem. Zamijenite oštećeni zaštitni ekran.

SRP Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažуром или kućištem. Zamijenite oštećen zaštitni ekran.

PT Nemojte koristiti uređaj s oštećenim abažуром или kućištem. Zamenite oštećen zaštitni ekran.

NK Ne sme da se koristi ured s ošteten abadžur или обивка. Da se промени испушаног заштитен екран.

MO NU utilizați dispozitivul cu un difuzor sau carcasa deteriorate. Încalciți ecranul de protecție fisurat.

AM Ի՛նչ օգտագործել լուսատուներ վնասված պլազմային պայֆտիլով կամ պատյանով: Փոխարինել ծալքած պաշտպանիչ էկրանը:

UZ Chizhan qalqali va ya korpusu qadalandikda, chizhandan istifada etmayin. Qorug'uscu ekran qatlalidigda, o'ng dayiligrin.

KA არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ საბაზის სუფი ან კორპუსი დაზიანებულია. გაზარდვის შეზღუდვები შეავსებთ დამცვეი ჯრანბი.

KK Плафонни немесе корпусуи зақымдалған жарықтандыру құрылғысын пайдаланбаңыз. Жарылған қалқанды ауыстырыңыз.

KY Плафонни же корпусуи бузулган жарык берүүчү приборду колдонбоңуз. Жарака кеткен коргоочу экранды алмастырыңыз.

TG Агар абажур ё танаш (корпусаш) осеб дига бошад, аз дастгоҳ истифода набаред. Агар тарқиш падо шаду бошад, экрани муфидатиброи иваз кунед.

TK Çırası ya da korusu zayıflanan bolsa, enjamy ulanmaň. Eger döwürlen bolsa gorag ekranyny çalsyň.

UZ Qurilmadan uning abajuri yoki korpusi shikastlangan bo'sla, foydalanmang. Aгар yorilgan bo'sla, himoya ekranini almashtiring.



PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne (sól, kwasy, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.)

EN Do not use in areas where chemicals (salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.).

RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т. д.).

CS Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie (sůl, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.)

SK Nepoužívať na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.)

HU Nem alkalmazható vegyszerek (só, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószer, műtrágyák stb.) környezetében

„HR Zabranjeno je korišćenje na mestima na kojima se koriste hemijske tvari (sol, kiseline, lužine, klor, amonijak, deterdženti, otapala, gnojiva itd.)

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.).

ES No lo utilice en espacios donde se utilizan productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.).

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detergenti, solventi, concimi, etc.).

RO NU utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.).

LT Nenaudoikti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikliai, trąšos, ir pan.)

LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas (sāļš, skābes, sāļmi, hlors, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslošanas līdzekļi utt.)

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikaale (sooli, happed, leeliseid, kloori, ammoniaaki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetiseid jms)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, líxivis, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.).

BE Ne ўжываць у месцах, дзе выкарыстоўваюцца хімічныя рэчывы (соль, кіслоты, шчолач, хлор, аміяк, дэтэргэнты, растваральнікі, угнаенні і г.д.)

UK Не використовувати в місцях, де застосовуються хімічні речовини (солі, кислоти, луги, хлор, аміак, міочні засоби, розчинники, добрива тощо).

BG Не използвайте в среда, в която се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин, амония, препарати за миене, разтвори, химични торове и др.).

SL Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije (sol, kisline, alkalije, klor, amoniak, detergentsi, topila, gnojila itd.)

BS Zabranjeno korišćenje na mestima izloženim delovanju hemijskih supstanci (so, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

SRP Zabranjeno je korišćenje na mestima izloženim delovanju hemijskih sredstava (so, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

SR Ne sme da se koristi na mestima na kojima je izložen delovanju hemikalija (sol, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

NK Da ne se koristi na mesta, kada što se koristi hemikaliji (sol, kiseline, bazi, hlor, amoniak, detergentsi, razrduvaci, gubiva i sl.)

MO NU utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.).

AM Ի՛նչ օգտագործել այն վայրերում, որտեղ օգտագործվում են բիսխակայն կարելի (աղեր, թթուներ, ալկալիներ, թոր, ամրակիս, վնասող միջոցներ, լուծիչներ, պարարտանյութեր և այլն):

KZ Kimyavi maddalardıñ (tuz, turşular, oksidlar, klor, ammoniyak, yuyucu vasitalar, halledici mahallular, gubirlar va s.) oldıuñ yerdarda mahsuldan istifada etmayın.

KA არ გამოიყენოთ ისეთ ადგილებში, სადაც გამოიყენება ქიმიკატები (მარილი, მჟავები, ტუტეები (ბილერგანგები), ქლორინი, აზოტა, სარეგები საშუალებები, გამსუფულები, სასუქები და ა.შ.).

KK Химиялық заттар (туздар, қышқылдар, сітілер, хлор, аммиак, жуғыш заттар, еріткіштер, тыйнақытатқыр және т.б.) қолданылатын жерлерде қолданбаңыз.

KY Химиялык заттар (туздар, кислоталар, шакарлар, хлор, аммиак, жуучу каражаттар, эриктичтер, жер семиритчиңи ж.к.) колдонulan жерлерде пайдаланууга болбойт.

TG Dar çoişoi istifodaxudaxda mavodi kimyoviy (namak, kislotaga, asosxo, xlor, ammiak, moddaxon xushuyşiy, xalunaxnda, xurxo va gairai) istifida nabared.

TK Himik maddalary (tuz, kislotalar, esaslar, hlor, ammiak, yuyyuj serişdeler, erginler, dökünler we ş.m.) ulanyňy yerlerinde ulanmaň.

UZ Kimyoviy moddalaran (tuz, kislotalar, asoslar, hlor, ammiak, yuvish vositalari, erituvchilar, o'g'itlar va boshqalar) foydalaniladigan joylarda qo'llamang.



PL Symbol wskazuje na selektywną zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowane dla zdrowia ludzi i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odcydu lub unieszkodliwienia. Wskazuje postępowanie, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny przyniesiony do sklepu nie powinien być składowany dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązek użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz rol, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynieniu się do ponownego użycia i odcydu, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electric and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům vznikajícím z použití elektrického a elektronického zařízení, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směsí, součástí a nesprávného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadu vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Veškeré informace o systému sběru elektronického odpadu a o úloze, kterou domácnost hraje v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre

и природната среда, за изпитиции от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генерирани от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да извършите използването електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домакинството играе в приноса за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

St. Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene električne in elektronske opreme, kar pomeni, da se smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno elektriko in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadne opreme oddati na za to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz električne in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako oddati rabljeno električno in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni organ, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.etv.com.pl

BS Simbol označava selektivno sakupljanje korištenih električne i elektronske opreme, što znači da se ne smije odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korištenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štete po zdravlje ljudi i prirodnu okolinu, kao su posledica prisustva opasnih komponenti: supstanci, smešta, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu opremu predati na određeno sakupište mjesta za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako odložiti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mjesto za prikupljanje otpada ili prodajno mjesto na kojem je oprema kupljena. Višefa informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulazi koji domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na <http://www.ewr.com.nl>

SR Dimbop označava selektivno sakupljanje korištenih električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerađe, posebno reciklaciju, obnavljanje ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korištenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbjegnu posljedice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisustva opasnih komponenti: supstanci, soli, mešanih, komponenti i nepropisnog skladištenja i obrade takve opreme. Korišćenik je dužan da otpadu opremu preda na određenou sabirno mesto za reciklaciju otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gde i kako da odlomite iskoristišću električnu i elektronsku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da se obrati nadležnom organu lokalne samouprave, mestu za priкупljanje otpada ili prodajnom mestu gde je oprema kupljena. Više informacija o sistemu priкупljanja otpadne opreme i uplozi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući reciklaciju, otpadne opreme dostupno je na www.etvty.com.pl

МК Символот означува селективно собирање на искористената електрична и електронска опрема, што значи дека не смеа да се отстранува заедно со друг отпад. Производителите означени на овој начин може да бидат штетни за здравјето на луѓето и животната средина, и затоа бараат посебен облик на обработка, особено рециклирање, обновување или неутрализација. Правилното ракување со искористената електрична и електронска опрема помага да се избегнат последиците штетни за човеовото здравје и природната средина, но произлегуваат од присуството на опасни компоненти: супстанции, мешавини, компоненти и неправилно складирање и обработка на таквата опрема. Корисникот е должен да ја предаде отпадната опрема на одредено соборно место за рециклирање на отпадот создаден од електрична и електронска опрема. За информации за тоа каде и како да се фрли искористената електрична и електронска опрема на еколошки безбеден начин, корисникот треба да се обрати до соодветниот орган на локалната самоуправа, пунктот за собирање отпад или продажното место каде што е купена опремата. Повеќе информации за системот за собирање отпадната опрема и улогата што ја игра домаќинството во придонесувањето за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање, на отпадната опрема се достапни на www.gtv.com.mk

MO Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeur. Produsele etichetate în acest fel pot fi dăunătoare sănătății umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare, o specială recirculare, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dăunătoare sănătății umane și mediului natural, rezultate din prezența contaminanților periculoși: substanțe, amestecuri, componente și depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predea echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru recidarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să arunceți echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care gospodăria îl joacă în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv recidarea, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.gtv.com

AM որոշակիվ չէ և սալի օգտագործված էեկտրոնային և էեկտրոնային սարքավորումների ընտրով հաճախում, ինչ Նշանակում է, որ սալ չստեղծ է հեռակալի ալ թափոնների հետ միասին: Նախ քան պիտանավորված աղանթները կարող են մասնակալ ինչ մարդու առողջության և շրջակա միջավայրի համար, հեռակալը պահանջում է Նշանակալ հատուկ ձև, մասնակալության վերահսկում, վերահսկումով մեկ մասնակալործում: Օգտագործված էեկտրոնային և էեկտրոնային սարքավորումների միշտ պահանջ օգնում է խոստովել մարդու առողջության և թանկալ միջավայրի համար մասնակալ հեռակալներին, որոնք առանցում են մասնակալի խորաթղթի լողորթի, համալորմանը, շարժողորթի ինքնալ սարքավորումների ոչ պատշաճ պահպանակալ և Նշանակալ հեռակալներ: Օգտագործող պարտավոր է թափոնային սարքավորումները հանձնել Նշանակալ հաճախակալ կեն էեկտրոնային և էեկտրոնային սարքավորումները առանցալ թափոնների վերահսկակալ համար: Օգտագործված էեկտրոնային և էեկտրոնային սարքավորումները էրդրոնային աղանթները եղանակով հեռակալում են սալի տեղեկությունների համար օգտագործող պետք է ակտիվ համապատասխան տեղակալ միջակալապատկանակալ մարմին, թափոնների հաճախակալ կենին կամ կանաթոր կենին, որոնք ձեռք է բերել սարքավորումները: Թափոնների սարքավորումների հաճախակալ համալորման և սալային տնտեսալանակալ ընդ մասին առաջալ

տեղեկություններ թափոնների սարքավորումների վերաօգտագործման և վերականգնման, լիցենզիայի վերաբերյալ, աստիճանային գործիքի հասանելի էլ www.etv.com.pl կայքում:

AZ Sımsol istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlığın seçmə qadağı yığılmasını göstərir, yeni digər tullantılara birləşdirilməlidir. Bu şəkildə etikətlənməmiş məhsulların insan sağlamlığına və ətraf mühitə zərər vərə bilər və buna görə də xüsusi emal forması, xüsusi təkrar emal, barpa və ya zərərsizləşdirmə tələb olunur. İstifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqları düzgün şəkildə təhlil komponentləri: maddələr, qarışıqlar, komponentlər və bu cür avadanlıqların düzgün saxlanması və emal nəticəsində insan sağlamlığına və təbii mühitə zərərli nəticələr qarşısını almağa kömək edir. İstifadə tullantı avadanlıqları elektrik və elektron avadanlıqlardan yaranan tullantıları təkrar emal üçün təyin edilmiş toplama mərkəzlərinə təhvil verməyə bərkətlir. İstifadə olunan elektrik və elektron avadanlığın ekoloji cəhətdən təhlükəsiz şəkildə hər və necə atılması barədə məlumat almaq üçün istifadə müvafiq yerli xə hakimiyəti orqanı, tullantı toplama məntəqəsi və ya avadanlığın alındığı satış məntəqəsi ilə əlaqə saxlamalıdır. Tullantı avadanlığının toplanması sistemi və tullantı avadanlığının təkrar istifadəsi və bərpası, o cümlədən təkrar emalına təhvil verməkdə ev təsərrüfatının oynadığı rol haqqında ətraf məlumatı www.gtyv.com.pl/sayntda_ale_etmək_olur

KA სიბილგო მიზნების გამოცნებული უღებდრე დ ჯეღდრენილი აფერქორების მერქილი მერქილად, რან ნიშნად, რომ სი არ უნად გადმარქულდ სხვ ნარქრების მერქილად, ამ გზით უღებდრენილი ჰრომქედის მერქილად სანოჩო აფს ადამიანის კანონოლობისებრის დ გარქმოსების დ, შესაბამისად, სქიროსი გადმარქუბს სხვაფორ ფორმას, კრძოლ, გადამუშავებას, აღედნას ამ ნიქორლორსაც, გამორქედლი უღებდრე დ უღებდრენილი აფერქორების სათადოლ დამუშავდ უნად ურქის ადამიანის კანონოლობის დ მერქილი გარქმოსების სანოჩო უღებდის თადოლ აფლებას, რომლებს გამოქვეყლა სანოჩო კომონქედის არქობით: ნორქორების, ნარქეც, კომონქედის დ აქცი აფერქორების არქათანოლ მუხანა დ დამუშავდ, მომზადქედლი ჯალბელბოა გადსდს ნარქი აფერქობოა გამოქოფოლ მერქილი უღებდ უღებდ უღებდრე დ უღებდრენილი მორქიბობითდნ ნარქიმქილი ნარქრების გადამუშავებისთვის. ინფორმაციისთვის, თო სდ დ როქოლ უნად გადსდრქვდ გამორქედლი უღებდრე დ უღებდრენილ მორქიბობის კოოქოგარფ ჯალბილი ნარქი, მომზადქედლმა უნად მიმართის შესაბამის ადგობობორ ზელისუღებლას, გარქმობის მერქილების უღებდს ამ გაქოფის უღებდს, სდვდ აფერქობლად მერქინა, დამატებითი ინფორმაცია ნარქრების აფერქობისთვის მერქილების სიტქმისა დ იქ როქის შესაბდ, რომელსდ მერქილდერქობა ამქოლბს ნარქი აფერქობისთვის ზელსდვდ გამორქედლი დ აღედნამი, მდ შორის გადამუშავებანი, ზელოსწელობა უღებდრქუ www.stv.com.pl

KK Таңба байланышты электріктік және электрондық жабдықты таңдап жинауды білдіреді, яғни оны басқа қалдықтармен бірге тастау болмайды. Осылайша табылғаннан өткендер адам денсаулығына және қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін, сондықтан өткендері ерекше түрін, атап айтқанда қайта өңдеуді, қалпына келтіруді немесе пайдаланушылары қажет етеді. Пайдаланылған электріктік және электрондық жабдықты дұрыс пайдалану қажетті компоненттердің заттардың, қоспалардың, құрамдас бөліктердің болуы және мұндай жабдықты дұрыс сақтауға және өткендері нәтижесінде адам денсаулығына және табиғи ортаға зиян келтіретін зардаптарды болдырмауға көмектеседі. Пайдаланушы қалдық жабдықты электр және электрондық жабдықтақанды пайда болатын қалдықтарды қайта өңдеу үшін арнайы жинау орнына тасырауы міндет. Пайдаланылған электр және электрондық жабдықты экологиялық қауіпсіз жолмен қайта және қалай жою керектігі туралы ақпарат алу үшін пайдаланушы тиісті жергілікті мемлекеттік орگانға, қоғамсты жинау орнына немесе жабдықты сатып алынған сауда орнына хабарласуы керек. Қалдық жабдықты жинау мүісіне және үй шарушылығындағы қалдықтарды қайта пайдалануға және қалпына келтіруге, сонын ішінде қайта өңдеуге үлес қосуды релі туралы қосымша ақпаратты www.etx.com.pl сайтынан алуға болады.

Күч символ колдонулган электрди жана электрондук жабдууларды тандап чогултунуу билдирет, бул аны башка ташталышар менен бирге үйлөштүрүүгө болбойт дегенди билдирет. Үйлүндү жог менен мариоринген продукттар адамдын ден соолугуна жана айлана-чөйрөсү зыян келтирши мүмкүн, ошондуктан кайра иштетүүнүн өзгөчө формасын талап кылат, атап айтканда кайра иштетүү, калыбына келтирүү же нейтралдаштыруу. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды туура колдонуу көркөмдүк компоненттерди: заттарды, аралашмаларды, компоненттерди жана мындай жабдууларды туура эмес сактоонун жана кайра иштетүүнүн натыйжасында адамдын ден соолугуна жана жаратылыш чөйрөсүнө зыяндуу кесепеттерден көчүгө жардам берет. Колдонуучу таштанды жабдууларын электр жана электрондук жабдуулардан пайда болгон калдыктарды кайра иштетүү үчүн атайын чогултуу пунктуна тапшырууга милдеттуу. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды экологиялык жактан коопсуз жана менен кайра жана кантип жог кылуу керектиги боюнча маалымат алуу үчүн колдонуучу тиешелүү жергиликтүү өз алдынча башкаруу органына, ташталышар чогултуучу жайга же жабдуу сатып алынганын соода түйүнүнө кайрылуусу керек. Таштанды жабдууларды чогултуу системасы жана үй чарбаларынын калдыктарды кайра колдонууга жана калыбына келтирүүгө, анын ичинде кайра иштетүүгө салым кошуудагы ролу жөнүндө көбүрөөк маалымат www.gtvcn.com пай сайында жетиликтүү.

ТЭ Рамз чамовари и ислоҳида таъҷизоти барқӣ ва электронии истифодабаранда ниҳон мекунад, ки маънои онро дорад, ки он набояд баъда бо партовҳои дигар партофта шавад. Маълумоти, ки бо ин таз таъҷизоти худанд, метавонанд ба саломати инсон ва муҳити зист зараровар бошад ва аз ин ҷу шакли махсуси қорак, махсус қоракд, барқарорсӯзи ё беэзаргардинонро талаф мекунад. Муносибати дурусти таъҷизоти барқӣ ва электронии истифодабаранда қорак пешгирӣ кардани охириҳои зараровар ба саломати инсон ва муҳити табиӣ, ки дар натиҷаи маъмулӣ қузъҳои қоракд: моддаҳо, омехтаҳо, қузъҳо ва нигоҳдорӣ ва қоракдиди нодурусти қити таъҷизот ба ҷӯд меоянд, қумак мекунад. Истифодабаранда ваифадор аст, ки таъҷизоти партовро ба нуқтаи таъйинишуда ба қоракд партовдари аз таъҷизоти барқӣ ва электронӣ тавилшуда сӯрода. Қоракд гирифтани маълумот дар бораи дар қуҷ ва қи ғуна партовфани таъҷизоти барқӣ ва электронии истифодабаранда аз ҷиҳати эколоӣ бахатар, истифодабаранда бояд ба мақомати далолидори ҳуқумати маҳаллӣ, нуқтаи чамовари партовҳо ё қити муҳити ғуруҳӣ, ки таъҷизот хариди шудааст, муқорат қила. Маълумоти бештар дар бораи системаи чамовари таъҷизоти партовро ва нақши ҳамаҷода дар сатҳи қоракд дар истифодаи дубора ва барқарорсӯзи, аз ҷумла қоракди таъҷизоти партовҳо дар сайти www.gtv.com.pl дастрас аст.

TK Nysan, ulanyňyň elektrik we elektron enjamlarynyň saýa ýygynyňyň görkezýär, bu bolsa beýlekäni galyňlyk bilen bilelikde zyýmalýa daldigini aňladýar. Bu görnüşde belli ediler önümler amalyr saýyňy we dasyk saýyňy zyýanly bolup bilýer we sonuň içi gatydan islegini, gatydan islegini, dikmetkeli ýeňiş-dä zyýanslandyrylyşy aýratyn görünişini talap edýär. Ulanyňyň elektrik we elektron enjamlaryny dogry ulanyňy, amalyr saýyňy we tebigy saýyňy zyýanly netijeleriň önümi almagy kömek edýär, zyýanly komponentleri: maddalary, gaýyndylary, komponentleri we şeýle enjamlaryň nädöwry saklamak we gatydan islegmek. Ulanyňy galyňlyk enjamlarynyň elektrik we elektron enjamlaryndan emele gelen galyňlyk gatydan islegmek üçin bellenen zyýanmak nokadyna tabdylmaly. Ulanyňyň elektrik we elektron enjamlarynyň ekologiya taýdan howpsuz sudasya niredi we nädä taslamalygy barada maglumat almak üçin ulanyňy degişli ýer dolandýrýn edarasyna, galyňlykda

ýgynamak nokadyna ýa-da enjamlary satyn alhan nokadyna ýüz tutmalýdyr. Galyndy enjamlaryny ýgynamak ulgamy we galyndy enjamlaryny gaýtadan ulanylmagy we dikkeldilmeği, şol sanda galyndy enjamlaryny gaýtadan işlenmegi üçin öň hojalıgynyň oňnalan roly barada has giňişleýiş maglumat www.gtv.com.pl/sahpasyndaa.eyetelerdir.

UZ Belgisi işlatilýan elektr w elektron jihazlarni talab yig'ishni bildiradi, ya'ni uni boshqa chiqindilari bilan birga ulatilsaya qilish mumkin emas. Shu tarzda etiketlangan mahsulotlar inson salomatligi va atrof-muhit uchun zararli bo'lishi mumkin va shuning uchun qayta ishlagshning maxsus shaklini, xususani, qayta ishlag, qayta tiklash yoki zararsizlantirishni talab qiladi. Işlatilgan elektr w elektron jihazlarga to'g'ri munosabatda bo'lish xavfli tarkibiy qismlar: moddalar, aralashmalar, komponentlar va bunday uskunani noto'g'ri islatish va qayta ishlatish natijasida inson salomatligi va tabiiy muhitga zarar etkazadigan oqibatlarini odinoli oylash yordam beradi. Foydalanuvchi elektr w elektron quvrimlaldan hosil bo'lgan chiqindilarni qayta ishlatish uchun belgilangan yig'ish punktiga chiqishi uskunasi tophirishi shart. Foydalanilgan elektr w elektron jihazlarni qayerda va qanday qilib ekologik xavfsiz tarzda ulatilsaya qilish to'g'risida ma'lumot olish uchun foydalanuvchi tegishli mahalliy davlat hokimiyati organiga, chiqindilarni yig'ish punkti yoki uskunasi tophi olingan savdo nuqtasiga murojaat qilishi kerak. Chiqindilarni yig'ish tizimi va u yo'naligining chiqindilarni qayta ishlatish va qayta tiklash, shu jumladan qayta ishlagsha hissa qo'shishdagi roli haqida batafsil ma'lumotni www.gtv.com.pl/saytda_topishingiz_mumkin.

COLORS

PL Objasnienia użyczych symboli / **EN** Explanation of the symbols used / **DE** Erklärung verwendeter Symbole / **RU** Пояснения к используемым символам / **CS** Vysvětlení použitých symbolů / **SK** Legenda použitých symbolov / **HR** Az alkalmaizott szimbólumok magyarázata / **HR** Objasnjenja korištenih simbola / **FR** Des explications sur les symboles utilisés / **ES** Explicación de los símbolos utilizados / **IT** Spiegazione dei simboli utilizzati / **RO** Explicarea simbolurilor utilizate / **LT** Naudojamų simbolių paaiškinimas / **LV** Izmantoto simbolu paskaidrojums / **ET** Kasutatud sümbolite selgitus / **PT** Legenda de símbolos utilizados / **BE** Tuumazine vykarystaných značak / **UK** Пояснення використаних символів / **BG** Обяснение на използваните символи / **LT** Paaisnina uporabljenih simbolov / **BS** Objasnjenja simbola / **SRP** Objasnjenja simbola / **SR** Objasnjenja simbola / **MK** Објаснување за користените симболи / **MO** Explicarea simbolurilor utilizate / **AM** Օգտագործված նշանների բացատրություն / **AZ** İstifadə olunan rəqərlərin izahı / **KA** გამოყენებული სიმბოლოების ახსნა / **KK** Қолданылатын белгілерді түсіндіру / **KY** Колдонулган белгилер боюнча түшүндүрмө / **TG** Шрилат аломатни истифодашуда / **TK** Ulanılan nysanlarni düşündirilädi / **UZ** Foydalanilgan belgilarning tavsifi

BE
PL Czarny / **EN** Black / **DE** Schwarz / **RU** Черный / **CS** Černý / **SK** Čierna / **HU** Fekete / **HR** Crni / **FR** Noir / **ES** Negro / **IT** Nero / **RO** Negru / **LT** Juoda / **LV** Melns / **ET** Must / **PT** Preto / **BE** Chorny / **UK** Чорний / **BG** Черен / **SL** Crni / **BS** Crn / **SRP** Crn / **SR** Crn / **MK** Црн / **MO** Negru / **AM** ULu / **AZ** Qara / **KA** შავი / **KK** Qara / **KY** Kara / **TG** Сиёх / **TK** Gara / **UZ** Qora

BR
PL Brązowy / **EN** Brown / **DE** Braun / **RU** Коричневый / **CS** Hnědý / **SK** Hnedá / **HU** Barna / **HR** Smeđi / **FR** Marron / **ES** Marrón / **IT** Marrone / **RO** Maro / **LT** Ruda / **LV** Brūns / **ET** Pruun / **PT** Castanho / **BE** Karynnyy / **UK** Коричневый / **BG** Кафяв / **SL** Rjavi / **BS** Smeđ / **SRP** Smeđ / **SR** Smeđ / **MK** Кафев / **MO** Cafeniu / **AM** Կապույտագույն / **AZ** Qahvəyi / **KA** ყავისფერი / **KK** Қоңыр / **KY** Kuren / **TG** Қаҳваранг / **TK** Goñur / **UZ** Jigarrang

BL
PL Niebieski / **EN** Blue / **DE** Blau / **RU** Синий / **CS** Modrý / **SK** Modrá / **HU** Kék / **HR** Plavi / **FR** Bleu / **ES** Azul / **IT** Blu / **RO** Albastru / **LT** Mėlyna / **LV** Zils / **ET** Sinine / **PT** Azul / **BE** Cini / **UK** Блакитний / **BG** Син / **SL** Modri / **BS** Plav / **SRP** Plav / **SR** Plav / **MK** Син / **MO** Albastru / **AM** Կապույտ / **AZ** Mavi / **KA** ლურჯი / **KK** Kək / **KY** Kək / **TG** Kaɓuɗa / **TK** Gök / **UZ** Ko'k

YG
PL Żółto-zielony / **EN** Yellow and green / **DE** Gelbgrün / **RU** Желто-зеленый / **CS** Žluto-zelený / **SK** Žlto-zelená / **HU** Sárga-zöld / **HU** Zuto-zeleni / **FR** Vert et jaune / **ES** Amarillo-verde / **IT** Giallo-verde / **RO** Galben-verde / **LT** Geltona/zalia / **LV** Dzeltens/zaļš / **ET** kollane-roheline / **PT** Amarelo-verde / **BE** Жоўта-зялёны / **UK** Жовто-зелений / **BG** Жълто-Зелен / **SL** Rumeno-zeleni / **BS** Žuto-zelen / **SRP** Žuto-zelen / **SR** Žuto-zelen / **MK** Жолто-зелен / **MO** Galben-verde / **AM** Դեղնավարդագույն / **AZ** Sarı və yaşıl / **KA** ცვლოვანი და მწვანე / **KK** Сары-жасыл / **FR** Сары-жашыл / **TG** Zard va sabɗ / **TK** Sarı və yaşyl / **UZ** Sarig va yashtil

RD
PL Czerwony / **EN** Red / **DE** Rot / **RU** Красный / **CS** Červený / **SK** Červená / **HU** Piros / **HR** Crveni / **FR** Rouge / **ES** Rojo / **IT** Rosso / **RO** Roșu / **LT** Raudona / **LV** Sarkans / **ET** Punane / **PT** Vermelho / **BE** Чырвоны / **UK** Червоный / **BG** Червен / **SL** Rdeči / **BS** Crven / **SRP** Crven / **SR** Crven / **MK** Црвен / **MO** Roșu / **AM** Կարմիր / **AZ** Qırmızı / **KA** წითელი / **KK** Кызыл / **KY** Кызыл / **TG** Cyux / **TK** Gyzy / **UZ** Qizil

GR
PL Szary / **EN** Grey / **DE** Grau / **RU** Серый / **CS** Šedý / **SK** Sivá / **HU** Szürke / **HR** Sivi / **FR** Gris / **ES** Gris / **IT** Grigio / **RO** Gri / **LT** Pilka / **LV** Pelēks / **ET** Hall / **PT** Cinzento / **BE** Шаpы / **UK** Сірий / **BG** Сив / **SL** Siv / **BS** Siv / **SRP** Siv / **SR** Siv / **MK** Siv / **MO** Sur / **AM** Միդրագույն / **AZ** Boz / **KA** ნაცრისფერი / **KK** Сүр / **KY** Bos / **TG** Хоисаараанг / **TK** Çai / **UZ** Kulrang

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączać zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacji należy dokonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków

- odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakkolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Gwarancja dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Eurozatyfacji Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSepró.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepró certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an den Verkaufsstelle.

• Актуальные версии der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда включайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, потемнение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подпадает под гарантийные требования. Срок службы изделия - 40 000 часов

Гарантия - 3 года
Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям TR TC 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, TR TC 020/2011 „Электромеханическая совместимость технических средств“, TR TC 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.
Дата производства - указана на упаковке.
Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.
Страна изготовления - Китай.

CS

- Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.
- Než pristúpite k instalácii, udrzte alebo opravte zařízení, vždy vypněte napájení.
 - Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
 - Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
 - Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
 - Nepripojujte svidlo ke zdroji pod napětím. Nejprve připojte svidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
 - Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
 - Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
 - Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
 - Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
 - Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
 - Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit o +/- 5 %.

- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodů k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučuje odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, zbarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

- Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.
- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
 - Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
 - Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
 - Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
 - Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
 - Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade nachádzajúcom na vibrácie.
 - Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný typ podkladu.
 - Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
 - Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
 - Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
 - Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
 - V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
 - Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozpore s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnеноu osobou. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov pochádzajúcich z el. siete. Výrobca neodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozpore s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akékoľvek úpravy konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevzťahuje na zmeny parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, zrada lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

- A berendezés rendeltetésesszerű használatá és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.
- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
 - A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyek hajthatja végre.
 - A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
 - Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
 - A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
 - A terméket nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
 - Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.
 - A készülékét a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
 - Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
 - A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
 - A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben elérhető.
 - A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
 - Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weboldalon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogszabályi személyek által végzett módosításból eredő károkra. A garancia nem fedei a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatból érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem felel a termék nem rendeltetésesszerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkokért és sérülésekért. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nemű módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedei. A garancia a kémiai és fizikai (örösedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttételtő rendeletek követelményeinek. További információ www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodi pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponom koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijskih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obozbojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/- 5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
 - La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
 - La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
 - No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
 - Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
 - Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
 - Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
 - Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
 - No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato

- puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o solventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/- 5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

- Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.
- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
 - L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
 - L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
 - Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
 - Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
 - Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
 - Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
 - Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
 - Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
 - La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
 - La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/- 5%.
 - In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
 - Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținere sau reparare dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferente materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambientată +25 °C).
 - Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/- 5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivelor. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac

об'єкту ревендіаційної гарантії.

Продукт у відповідності з вимогами законодавства Європейського Союзу та з вимог законодавства Польщі. Май більше інформації про нас на сайті www.gtv.com.pl та в декларації про відповідність.

LT

Секіант ужитітінк тінкамą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti įtamposių elementų [įskaitant šviečiančius LED diodus].
- Negalima jungti šviestuvų prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmaisiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkamus varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinamasis varžtus visada reikia tvirtinti praveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25 °C).
- Vidiniame naudojimui skirti prietaisai priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti skyčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos spautos gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechnikos gaminių naudojimo instrukcijos versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijoms prieštaraujančio įrenginio montavimo, neteisėtų asmenų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsako už žalos atsiradusią dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančio šios instrukcijos). Gamintojas neatsako už bet kokių struktūros ar techninės specifikacijos pakeitimų. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrų pokyčiams atsirandantiems dėl cheminių ar fizinių procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimai, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produktais atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizību lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties tam sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vismirs ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr i stingri jāpievelk skrūves, kuras stiprina ierīci pie vīrsma.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēlu ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazyvus materiālus vai šķīdinātājus. Neļaujiet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegtā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzu, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstošai instrukcijai, nepilnvarotu personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumam un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizas (šīs instrukcijas neatbilstošas) ierīču lietošanas dēļ. Jēkādā konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izslēdz ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novecošanās, dzeltēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

- Ōģe kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teenindusjuhendiga.
- Enne seadme paigaldamist, hoidamist või parandamist tuleb toide all välja lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Ärge puududa elementide mitte puududa (sealhulgas põlevaia LED diode).
- Pinge all olevad valgustid ei tohi toiteplokiaga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokiaga ühendada ja alles seejärel võrgutoitega.
- Keelatud on paigaldada seadmet ebasobilisele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinnad) vajavad erinevat kinnitust. Kasutage alati alust aluspinna liigile sobivald kruvisid ja tüüblaid.

- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötlemispiirte. Kui teistil antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hoonesisekaks kasutuseks mõeldud seadmet hoidamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrazyvsete materjalidele või lahustitega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoo võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiaga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garantii ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamist või modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garantii ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingeist tulenevaid vigu. Tootja ei kannu vastutust seadme ebaõige (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigastuste ja kahjuste eest. Üksiköök milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon välistab tootja vastutuse. Garantii puudutab seadme tööd. Keemilistest või füüsilistest protsessidest tulenevad nähtajate muutused (vananemine, koltumine, värvimuutus, mattumine, jne) garantii alla ei kuulu.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечного функціонування устаткування необхідно дотримуватися наступних умов експлуатації:

- Необхідно заздалеки відключити ад електричеські перадавачі на устаткуванні, консервації або ремонту абсталявання.
- Устаткування можна здійснювати виключно персонал з адвадесними паўнамоцтвамі.
- Устаткування трэба здійснювати згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дэканрація элементна пад напружаннем [у тым ліку святлодйодных лампачак].
- Забараняецца адратуць апаратуры з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку неабходна злучыць апаратуру з сілкавальнікам, а толькі пасля гэтага - сілкавальнік з электрасеткай.
- Забараняецца ўстаўляць абсталяванне на нестабільны аснове альбо такой, якая можа хістацца
- Розныя матэрыялы [падставы] патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заўважыць выкарыстоўваць падыходзячых шруб і калкі для дазенага тыпу падставы.
- Неабходна заўважыць грунтоўна даклучыць шруб, якія маюцца да паверхні.
- Не перавышайце дапушчальнай працуючай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павінна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыя /чыстка абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой уняты, без абразных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбегчы кантакту вадкасці з электрычнымі далятамі.
- Прадстаўлена магутнасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўсталых сумнеяў адносна устаткуванні куд ж експлуатацыі абсталявання, трэба звязцца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцыі па експлуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара www.gtv.com.pl

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўстаўляўкі

не у адпаведнасці з інструкцыяй, у выніку рамонту або зменаў, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанавугі ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага [які супярэчыць дадзенай інструкцыі] выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прылады. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старэнне, пажоўценне, анкаляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Тэрмін службы выбара – 40 000 гадзін

Гарантыя – 3 гады

Продукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выбара адпавядае патрабаванням TR TC 004/2011 „Аб беспесці з'яваў канальнага абсталявання“, TR TC 020/2011 „Электрамагнітнае сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў“, TR TC 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі“. Дата вытворчасці - узкая на ўпакоўцы.

Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча.

Філіял вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowei street, Beijing, China, Кітай.

Краіна вырабы - Кітай. Дадатковая інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў завае аб адпаведнасці патрабаванням.

Імпартёр



UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди викичайте ємлення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтеся деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що свіяться!).
- Світлинник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світлинник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Унікайте установки на нестабільній або сильній до вібрації підставі
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи крильських елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
- Обслуговування / оцінювання пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть зменшитися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу 40 000 годин.
- гарантія - 3 роки;

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, поховання, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світлинників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упаковці.

ук. Виробник: ГТВ Поланд, вул. Пржездова 21, 05-800 Прушков, Польща.

ук. Філіял виробника - Сити Кей Інтерншл Ко.Лтд, No 19, Хаовей Стріт, Пекін, Кітай.

ук. Країна виробництва - Китай

Імпортер:



BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително свещестите LED диоди).
- Не бива да свържете осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващо устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или поддълва на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дделения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжка/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неупълномощени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на пренапрежения от захранващата мрежа. Производителът не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстващо на настоящата инструкция) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническа спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Промината на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustreznna uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblaščen osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezujte svetil z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali dreščki podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatčite, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegajte dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izbogibajte se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5%.
- Ob upravljanju glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščen osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirajočih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, porumenelost, razbarvanje, potemnitev ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izjelo izpolnjevanje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tipične i

- vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čiste/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja u usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korištenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
 - Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
 - Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tipe i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korištenje i bezbedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
 - Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
 - Radovi na instalaci se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
 - Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površini podložnoj klimanju.
 - Različiti materijali (podloge) zahtevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tipe i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usljed mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podleže garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

МК

Со цел да се обезбеди правилна употреба и безбедно работење на инсталацијата, следете го упатството за работа.

- Секогаш исклучете го напојувањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталацијата може да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата треба да биде извршена во согласност со важечките прописи.
- Да не се допираат елементите под напон (тука и светелечните LED диоди).
- Светелечното тело не смеа да биде поврзано со напојување под напон. Првин, поврзете го светелечното тело со напојувањето а потоа со електричен напон.
- Уредот не смеа да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различни материјали (субстрати) потребни се различни сврзувачки елементи. Секогаш употребувајте завитки и штилки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш чврсто затегнете ги завитките што го прицврстуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволена температура. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чистење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворувачи. Избегнувајте контакт на течноста со електричните делови.
- Дадената моќност и проточниот флукс можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го произведителот или продажното место.
- Теконите верзии на упатството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб-страница на дистрибутерот www.gtv.com.pl

Гаранцијата не ги опфаќа оштетувањата настанати при инсталација на уредот, а не се согласни со упатствата, поправките или модификацијата од страна на неовластени лица. Гаранцијата не ги опфаќа оштетувањата настанати поради механични оштетувања, како и од причини поврзани со напојувачката мрежа. Произведителот не сноси одговорност за оштетувања кои се резултат на несоодветно користење на уредот (несоопсал со упатството). Секоја модификација на конструкцијата или техничката спецификација ја исклучува одговорноста на произведителот. Гаранцијата се однесува на функционирањето на уредот. Промена на параметрите кои произлегуваат од хемисите или физичките (старење, покомутвање, обелување и сл.) процеси не се опфатени со гаранција.

Производот ги исполнува барањата на легислативата на Европската Унија и регулативите коишто се имплементирани во националното законодавство. Повеќе информации се достапни на веб-страницата www.gtv.com.pl и во изјавата за сообразност.

MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, înțreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorări mecanice și supratensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պատշաճ օգտագործումը և անվտանգ շահագործումն ապահովելու համար, հետևե՛ք օգտագործման իրաւականներին.

- Միշտ պահպանե՛ք հոսանքը նախքան արդի տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը:
- Տեղադրված կարգի էլ իրականացվել միայն համապատասխան որակավորում ունեցող անվնակզգի կողմից:

- Գրքերի և ներսան ակն թերթիկայաները, որոնք առաջացել են լուսատուի ճղարկներէն չիսմասպատահախում տնտրուանն, որա վնարմտուղանն կամ չիսարկովան անմանց կողմից փոփոխմանն հետևանքից: Երաշխիքի և ներստան մեղակակական վնարմտել և հոսանքի արման անկանքիցի հետևանքից առաջացան թերթիկաները: Կրտարողը պատահախանատուփոխման և կրտու լուսատուի ճղ պարշառ (իրահանքներն) չիսմասպատահախում) օգտարկանն հետևանքով առաջացան վնարմտական (վնակ) համար: Դիցայի կամ տեղեկական բնութագրի ցանկացած փոփոխութիւնը բացառել է արտուրողի պատահախանատուփոխման: Երաշխիքը ներստան է լուսատուի շտապարկոնք: Քիմիական և ֆիզիկական պրոցեսների հետևանքով առաջացան պատահանքի փոփոխութիւնները (նիստան, դելուսան, գուհաթափում, փայլաբլակում և այլն) ներակա չեն երաշխիքային պահանքները: Արտուրողի ծառարկութիւն մամլւերը 40000 ժամ, երաշխիքը 30 տարի:
- Երտարուրաքը համապատասխանում է Եվրոպական միութեան օրենսդրութեան պահանքները, մասնափորձանք՝ եվրոպական խորիդրասակի և Խորիդրի (ԵՄ) 2017 թվականի հուլիսի 4-ի 2017/3369 խորիդրասակի, որը սահմանում է Եվերիպայի մակշման իրիքը և որաւա զգայալի օրենսդրութեան մեք ինտեգրող դրոյութիւնը: Երտարուրաքը համապատասխանում է Մաքսային միութեան «Ցառը երաշխիք արտարուրդաների անկտնադրութեան մասին» 004/2011 թ. տեղեկական կանոնակարգի պահանքները, Մաքսային միութեան «Տեղեկական արտարուրդաների Եվրոպաանկանքական համադրութեան մասին» 020/2011 թ. տեղեկական կանոնակարգի պահանքները, Մաքսային միութեան Էվելյութական և ռադիոտեղեկակական արտարուրդաները կոնսագրող յոլորիքի օգտարկման համադրականն մասին» 337/2016 թ. տեղեկական կանոնակարգի պահանքներն: Լրացողը տեղեկութիւններ կըրտի: Գրնել www.gty.com.pl կըկտւն և համապատասխանութեան հայտարարագրեղում: Երտարութեան մասնաթիղ լշվան է մաթիթափորման միւս:
- Երտարութիւն՝ GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Լեհաստան: Երտարութիւն մասնաթիղ լշվան է www.city-international.com City Key International Co Ltd., №019, Chaozhui street, Beijing, China, Չինաստան:
- Երտարութիւն երկրի՝ Չինաստան:

AZ

- Quraşdırımdan, texnikulluqdan və təmirdən əvvəl həmişə cihazı elektrik enerjisi təchizatından ayırmaı oluduğunu xatırlayın.
- Quraşdırma yalnız müvafiq səlahiyyətli malik işçilər tərəfindən həyata keçirilə bilər.
- Quraşdırma qüvvədə olan qanuni qaydalarla uyğun həyata keçirilməlidir.
- İşləyən cihazları toxunmayın (o cümlədən işlək halda olan LED-lərə).
- Cihazı heç vaxt işlək halda olan qidalandırıcı kabelə qoşmayın. Əvvəlcə cihazı qidalandırıcı kabelə qoşun, sonra işi qidalandırıcı kabeli bərkəyaya qoşun.
- Cihazı heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasiyaya həssas olan yərə quraşdırmayın.
- Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ səblərlə tələb edir. Həmişə müvafiq bir bünövrə üçün nəzərdə tutulmuş vintlərdən və şayblları bərkidəndən istifadə edin.
- Cihazı bərkidən bətlərinə həmişə möhkəm sıxın.
- Cihazı verilən iş temperaturu hədlərini aşmayın. Əksi qeyd edilməyidi təqdirdə, bu cihaz normal şəraitdə (mühit temperaturu +25 °C) istifadə üçün təvəllüfşdirilmişdir.
- Qapalı məkanlarda təbii olunmuş maqnezitdə nəzərdə tutulmuş cihazları tamamilə saxlamaq üçün quru parçadan istifadə edin. Heç bir aşındırıcı maddə və ya həlledici məhlullardan istifadə etməyin.

Zamanat mexaniki zadə və ya elektrik şəbəkəsinin enerji təchizatından verilmis həddindən artıq gərginlik nəticəsində yaranan qüsurları əhatə etmir. İstehlacçı cihazların düzgün istifadə edilməməsi (bax təlimatla uyğun olmayan) nəticəsində yaranmış heç bir zərər və ya itkiyə görə məsuliyyət daşımır. Məhsulun dizayn və ya texniki xüsusiyyətləri hər hansı bir şəkildə dəyişdirildikdə, istehlacçı heç bir məsuliyyət daşımır.

KK

- Құрылғыларға орнығып, техникалық қызмет көрсетуді немесе жөндеуді бастамас бұрын арқашан қауаты өшірілсін.
- Орнатуды тек тиісті біліктілігі бар маман орындау алады.
- Орнатқандарға техникалық ережелерге сәйкес орындаулы керек.
- Тек өткізгіш бөліктерге (соның ішінде жарық диодтарына) тік қолғабейсін.
- Шамды қуат көзіне тоғы бар кезде қосау болмайды. Алғашқыда шамды қуат көзіне қосқанды, содан кейін ғана тоғы бар желіге қосыңыз.
- Құрылғыны негіз тұрақсыз немесе діріл болатын жерге қоймаңыз
- Әртүрлі материалдар (негіздер) әр түрлі бекіте элементтерін қажет етеді. Арқашан қолда бар негіз түріне сәйкес бұралмалар мен тығыздарды пайдаланыңыз.
- Құрылғыны арқашан негіз бетінде мықтап ұстап тұратын бұралмалармен бекітіңіз.
- Ұрқаст етілген жұмыс температурасын шамадан асырмаңыз. Егер басқаша көрсетілмесе, ұрылғы қалыпты жағдайда жұмыс істеуге арналған (қоршаған орта температурасы: 25°C).
- Ішкі құрылғыларға техникалық қызмет көрсету / тазалау жұмыстарын абразивтерді немесе еріткіштерді қолданбай, құрғақ шуберкемен орындаңыз. Электр тоғы бар бөліктерге сұйықтықтың тиюін болдырмаңыз.

Кепілдік жарыятамдын аспабын нұсқаулыққа сәйкес орнату, оны жеңуде немесе уәкілетті емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және құат желісіндегі кернеудің ауытқыу нәтижесінде туындаған ақауларға қолданылмайды. Өндіруші шамды тілініске пайдаланбау (нұсқаулыққа сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді. Ең келген дизайн модификациясы немесе техникалық сипаттама өндірілуінің жауапкершілігін оқшоғын ығарады. Кепілдік шамның жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаю, түссіздену, қада түсіру және т.б.) туындайтын параметрлердегі өзгерістер кепілдіктің қамтылмайды. Өнімнің қызмет ету мерзімі - 40 000 сағат
Кепілдік мерзімі - 3 жыл

Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық таңбалардың негізін белгілейді және оны ұлттық заңнамға біріктіреді. ережелерін белгілейді. Өнім КО ТР 004/2011 „Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы”, КО ТР 020/2011 „техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі”, КО ТР 037/2016 „Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы” талаптарына сәйкес келеді. Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестік туралы мәлімдемеден табуға болады. Өндірілген күні - қаптамда көрсетілген. Өндіруші: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша. Өндірушінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай. Өндіруші ел – Қытай.

КҮ

Орноту нұсқауы туралы пайдаланылышын жана коопсуз иштешин камсыз қылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.

- Түземткі орнату, кейбіреуі эле ондоону баштоодон мурун ар дайым электр кубатынечүрүңүз.
- Орнотуу тиешелуу квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүш керек.
- Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүш керек.
- Чыгаралган бөлүктөргө (осондой эле жарык берүүчү диоддорго) тийбениз.
- Шамчырак чыгаралган кубат булагына туташтырылышы керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
- Түземткі туркусуз же тигирөө болгон негизге койбонуз
- Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдүү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкбурамалар менен добулдерди колдонунуз.
- Түземткі бетке бекиткен бурамаларды дайыма бекемдеңиз.
- Уруксат берилген ишине температураларынан ашпаныз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
- Ички пайдалануу үчүн түзүлүшүн тейлөөсү/таазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүркө менен жүргүзүлүш керек.

Суюктукалектр бөлүктөрүнө тийбешин керек.

- Бул кубат жана жарык агымы + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.
- Түземткі орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчүгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтында жеткиликтүү: Кепилдик шамчырактын ыгарым укугуу берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотулганд, аны ондоодоан же өзгөртүлгөнд улам келип чыккан буюзууларды каптабайт. Кепилдик механикалык буюзуулардан жана кубат тармагынын чыңалуусунун өйдө-ийдетилүү болгонунан улам келип чыккан кемчиликтерди каптабайт. Шамчыракты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан буюзуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процестердин (эскирүү, саргайтуу, түстүн өзгөрүшү, күчүрттөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт. Буюмдун кызмат мөөнөтү - 40 000 саат Кепилдик 3 жыл Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык маркалоо үчүн негиздерди түзүү жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилеген 2017-жылдын 4-июнундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жомок берет. Өнүм Б5 ТР 004/2011 „Төмөн вольттуу жабдуулардын коопсуздукту жөнүндө”, Б5 ТР 020/2011 „Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги”, Б5 ТР 037/2016 „Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүлгөн күнү - таңакта көрсөтүлгөн. Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша. Өндүрүшүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай. Өндүрүшү өлкө - Кытай.

ТГ

Дастури истифодабариро рияа кунед, то боварй хосил кунед, ки шумо системаро ба таври дуруст ба кор мөбаера ве на бекатар кор мекунад

- Хамеша дар кунор доред, ки кабл аз насб, нигохдорй ё таъмири дастох таминоти баркьо қатъ кунед.
- Наскйунъ танхр аз чониби кормандони ваколатор анчом дода мешавад.
- Наскйунъ боад мувофиқи қоидаҳои қонунии амалкунанда анчом дода шавад.
- Ба қисмиҳои қаракчи баркидшоа даст нарасонед (аз чумла LED-x ҳангоми Ҷафол буданшоан).
- Ҳеҷ гоҳ тирагиро бо ноқили таъминоти чараёни баркидошта пайваст накунад. Аваалан, тирагиро ба ноқили таъминоти ва сапас ноқили таъминоти ба шабака пайваст кунед.
- Ҳеҷ гоҳ дастохро дар поини ноустовре ва ба ларзиш хамосе насб накунад.
- Маводҳои (ассоси) мухталиф намудҳои гуногуни муस्ताҳмақуниро талаб мекунанд. Хамеша аз винтҳо ва болтиҳои пецдори дутарафий мувофиқи барои ҳамин намуди пойхоҳ истифода баред.
- Болтхоро, ки дастохро ба пойхоҳ насб мекунанд, хамеша сахт маҳкам кунед.
- Ҳарорати ироизатдодашуда қорию афзун накунад. Дарг тартиби дигаре пешбиний нашуда бошад, дастохи мазкур барои қориюнд дар шароити муқаррабӣ (ҳарорати муҳити инст 25°С) мутобиқ қарда шудааст.
- Барои тоза нигоҳ дошани асбобҳои барои истифодаи дохили бино пешбинишуда аз матои хушк истифода баред. Ягон моддаҳои абразивӣ ё ҳалкунандаҳоро истифода набаред. Ҳар

гуна тамоси янги қисмҳои моёе ва баркьо пешгирӣ намоед.

- Рейтинги кубави эълоншуда ва аризии чараёни рушойи метавонад аз -/ 5% фарқ кунад.
- Агар дас насб қардан ё истифода бурдани дастох шубҳа дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё фурӯшгоҳи чакана тамос гиред.

- Версияҳои наварини дастуриҳои қорбар онди истифодаи таққизоти электротехникий дар сомонан дистрибутор дастрас мөбашоан: www.gtv.com.pl.

Кафолат ягон нуксонери, ки дар қатъии насб накардани дастох ба вучуд омаданд, фаро намегирад. Иштироки янги дастурамал, ки аз чониби шахсони бечозаст таъмир ё тағир додани он. Кафолат қамбулдиқхоро, ки дар натиҷаи насб механикий ё шиддати аз ҳад зиёд ба вучуд омаданд ва аз таъминоти барқи асосӣ сарчамеа мегирад, фаро намегирад. Истеҳсолкунанда барои ҳама гуна зарар ё талафоти дар натиҷаи истифодаи нодурусти дастохҳо ба вучудоманда (мувофиқи дастурамалӣ мазкур) ҷавобгар нест. Истеҳсолкунанда ҳеҷ гуна масъулиятро ҳангоми тарқазӣ ё мушавхасоти техникий, ки ба ҳар роҳе тағйир дода шудааст, ба дӯш намегирад. Кафолат ба Ҷафолити дастох дахл дорад. Тағйирот дар параметрҳо, ки дар натиҷаи равандҳои химийвӣ ё физикӣ (фарсудашавӣ, зардишавӣ, ранг қардан, тоб додан ва ғайра) пайдо шудаанд, мавзӯи даъвоҳои кафолат шуда наметавонанд. Махсулоти мазкур ба талаботе, ки аз санадҳои қонунгузори

Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз чумла ба танзими Парлумони Аврупо ҷаҳорқубаи тамгагузори энергия ва муқарароти

ба қонунгузори миллии ворида намуудани он мувофиқат мекунанд. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонан www.gtv.com.pl ба дар эълонияҳои мутобиқат пайдо хоҳед қард.”

ТК

Ulgamy dogry isledýândigirize göt ýetirmek üçin ulanyjy gollanmasyna ýeýerňi we howpsuz islemegi üçin

- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermezden ozal elymdama elektrik toguny ýapmaga ýatdan çykarmañ.
- Gurnamak diňe degişi ýygtyýanamaly bolan işgärleri tarapyndan amala asyrylyp bilner.
- Gurnamak hereketi edýän kanuny kadalary laýyklykda amala asyrylmalydyr.
- Janly bölöklere degmäň (işledilende LED-ler degişli).
- Gysyjy gurluşy hagt janly ýimtilendirji kabelli bilen birikdirmäň. Ilki bilen, enjamy ýimtilendirji kabele birikdirň, soňra ýimtilendirji kabell set bilen birikdirň.
- Enjamy hagt dumukusy üstde ýa-da titemnä sezewar bolan üstde gurnamaň.
- Dürlü materiallar (essalar) dürlü gysyjylar talap edýär. Elmydama berlen essany görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyň.
- Enjamy, ony düýbüne berkidiň boltlary elmydama çekdirň.
- Rusgat berilýän is temperaturalaryndan ýokary geçmäň. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlegme laýyklandy (dasky gursawyň temperaturasy +25 °C).
- Içerki işler üçin niýetlenen enjamy arassa saklamak üçin gury mata ulanyň. Işji maddalar ýa-da erginlerň hji birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölökleirini arasynda galtaşmalaryň öňüni alyň.
- Görkezilen göç derejesi we ýagtylyk akymynyň ýagdaýy +/ - 5% üýtgap bilner.
- Enjamy gurnak ýa-da ulanmak barada şübhelenýän gollanmanyň, öňündüri ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
- Elektro-tehnikni enjamlary ulanmak boýunça ulanyjy gollanmanyňyň häziki zaman wersiýalaryny paýlajyňyň internet sahabynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiňiz.

Kepillik enjamy gurnamakda şu gollanmanyň talaplaryny berjaý etmezlik netijesinde ýüze çykan kemçilikleri ýa-da rugsatzat adamlar tarapyndan abatlamak ýa-da üýtgetmeler netijesinde ýüze çykan kemçilikleri öz içine almajar.

Kepillik mehaniki zeper ýa-da elektrik togundan gelýän ýokary napryženiýe sebäpli ýüze çykan kemçilikleri öz içine almajar. Öňündüri enjamyň nädogry ulanylmagy (bu gollanmada görkezilşinden başgaça ulanylmagy) netijesinde ýüze çykan zýanýan ýa-da ýitgiler üçin hji hili jogapkärçilik çekmeýar. Enjamyň dişizmany ýa-da tehnikl aýratynlyklary haýsydyr bir görnüşde üýtgedilen bolsa öňündüri jogapkärçilik çekmeýar. Kepillik enjamyň işleýşine degişlidir.

Himiki ýa-da fiziki proseslerň netijesinde ýüze çykan parametrleri üýtgedilmege (garramak, sarylamak, reňkleme, jübütlemek we ş.m.) kepillik talaplaryna tabyn dälidir.

Bu öňüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlary talaplaryna, esasanan Ýewropa Parlamentiniň düzügünamasy energiya kadalasýdymalary üçin çarçuwany kesgitleýän we milli kanunlaryga geçirmek üçin düzügülerine laýyk gelýär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz.”

UZ

Tizimni to'g'ri ishlatishingizga va xavfsiz ishlagishiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling

- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
- O'rnatish faqat tegishli rusxatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirillishi mumkin.
- O'rnatish amaldagi qonun-qoidalariga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqlar) tegmang.
- Fitingni hech qachon qismlar ishlab turgan quvur beruvchi kabelega ulanmang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelega ulang, keyin quvvat beruvchi kabelega tomosqqa ulang.
- Jihozni hech qachon noteski yoki tebranshlariga moyil asossarga o'rnatmang.
- Turli materiallar (assoslar) turlicha mahkamliklarni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Rusxat etilgan ishlab haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'sa, bu jihaz normal sharoitda ishlagishga mo'ljallangan (atrofdaqi harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan yozma hujjatni tozalash uchun quvur matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtsida kontakt bo'liniblayish oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatishiga old shubhahang bo'sa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotehnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarning eng oxirgi versiyalari distribyutormang quyidagi veb-saytda mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat jihazni qo'llanmaga amal qilmasdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan

buzilishlarni yoki jihozning bunga ruxsati bo'lmagan insonlar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.

Kafolat mexanik shikastlanish yoki asosiy elektr tarmog'li tufayli haddan tashqari kuchlanish natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihozdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga zid ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biror shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarlikni olmaydi. Kafolat jihozning ishlashiga qo'llaniladi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi.

Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

